



Dekret

Decreto

des Direktors der Agentur

del Direttore dell'Agenzia

Nr.

N.

134/2018

Funktionsbereich Verwaltung und Rechnungswesen - Area funzionale amministrazione e contabilità

Betreff:

3. Änderung des dreijährigen Budgets
2018-2020

Oggetto:

3a variazione del Budget triennale
2018-2020

Nach Einsicht in das Dekret des Landeshauptmannes vom 4. Dezember 2015, Nr. 32, mit dem die Agentur für Bevölkerungsschutz errichtet und das Landesgesetz vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, in geltender Fassung, abgeändert wurde;

Nach Einsicht in den Artikel 14, Absatz 1 und 2 des Dekretes des Landeshauptmannes vom 4. Dezember 2015, Nr. 32, der vorsieht, dass mit 1. Jänner 2016 die Agentur ihre Tätigkeit aufnimmt und sämtliche Befugnisse und Aufgaben der Landesabteilungen Wasserschutz, Brand- und Zivilschutz, der Berufsfeuerwehr und der jeweiligen Ämter übernimmt.

Nach Einsicht in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 22520 vom 22. Dezember 2015, mit dem der Direktor der Agentur ernannt worden ist;

Nach Einsicht in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1536 vom 22. Dezember 2015, mit dem die Revisoren der Agentur für Bevölkerungsschutz ernannt worden sind;

Nach Einsicht in den Artikel 25, Absatz 2, des Landesgesetzes vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, in geltender Fassung, in dem der Direktor als gesetzlichen Vertreter der Agentur vorgesehen wird und alle weiteren Maßnahmen, die mit der Führung der Agentur zusammenhängen, ergreift;

Nach Einsicht in den Art. 23, Absatz 5 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 11, abgeändert durch Art. 9, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 11/2015;

Nach Einsicht in den Art. 17 des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118/2011;

Nach Einsicht in die Verfahrensanweisung der Agentur: *“VA Ernennung der RUP's und Vertragsunterzeichnung in der Agentur für Bevölkerungsschutz“*.

Nach Einsicht in die Richtlinien der Abteilung Finanzen vom 10.11.2017 und vom 05.10.2018 hinsichtlich der Erstellung des Budgets;

Nach Einsicht in die 3. Abänderung des wirtschaftlichen Budgets 2018-2020;

Nach Einsicht in den Begleitbericht und in das Programm der Aktivitäten, Arbeiten und Ankäufe 3. Budgetänderung 2018-2020;

Nach Einsicht in die Übersicht der 3. Budgetänderung 2018-2020 nach Mission, Programm und „Cofog“;

Nach Einsicht in das positive Gutachten der Rechnungsprüfer, welches wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist;

Dies vorausgeschickt,

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 4 dicembre 2015, n. 32, con il quale è stato istituito l'Agenzia per la protezione civile e modificato la legge provinciale del 18 dicembre 2002, n. 15, e successive modifiche;

Visto l'articolo 14, comma 1 e 2 del decreto del presidente della Provincia del 4 dicembre 2015, n. 32, il quale prevede che l'Agenzia sia operativa dal 1 gennaio 2016 e che assuma tutte le funzioni ed i compiti delle Ripartizioni provinciali Opere idrauliche e Protezione antincendi e civile, del Corpo permanente dei vigili del fuoco e dei relativi uffici;

Visto il decreto del Presidente della Provincia n. 22520 del 22 dicembre 2015 con il quale è stato nominato il Direttore dell'Agenzia;

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1536 del 22 dicembre 2015, con la quale sono stati nominati i revisori dell'Agenzia per la Protezione civile;

Visto l'articolo 25, comma 2, della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15, e successive modifiche, il quale prevede che il Direttore abbia la rappresentanza legale dell'Agenzia e adotti tutte le misure connesse alla gestione dell'Agenzia;

Visto l'art. 23, comma 5, della Legge Provinciale del 23 dicembre 2014, n. 11, così come modificata dall'art. 9, comma 2 della Legge Provinciale n. 11/2015;

Visto l'art. 17 del Decreto legislativo n. 118/2011;

Vista la direttiva procedurale dell'Agenzia: *“DP Nomina del RUP e firma dei contratti nell'Agenzia per la Protezione civile“*.

Viste le linee guida della Ripartizione finanze della Provincia del 10.11.2017 e del 05.10.2018 inerenti la redazione del Budget;

Vista la 3a variazione del Budget economico 2018-2020;

Vista la relazione illustrativa e il Programma attività, lavori e acquisti 3a variazione del Budget 2018-2020;

Visto il prospetto 3a Variazione del Budget 2018-2020 per missioni, programmi e “cofog”;

Visto il parere favorevole dei revisori, che costituisce parte integrante del presente provvedimento;

Ciò premesso,

verfügt

DER DIREKTOR DER AGENTUR

- a) die 3. Änderung des Budgets 2018-2020, den diesbezüglichen Begleitbericht und das Programm der Aktivitäten, Arbeiten und Ankäufe 2018-2020, sowie die Übersicht nach Mission, Programm und „Cofog“, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes sind, zu übernehmen;
- b) vorliegendes Dekret dem Landesrat auf Zeit für Finanzen und Haushalt für die Genehmigung weiterzuleiten.
- c) die Führungskräfte und Koordinatoren der jeweiligen Organisationseinheiten als jeweilige Verfahrensverantwortliche im Sinne des Art. 31, GvD 50/2016, Phase 1 – Programmierung und Projektierung zu ernennen.

DER DIREKTOR DER AGENTUR

Rudolf Pollinger

IL DIRETTORE DELL'AGENZIA

decreta

- a) di adottare la 3a variazione del Budget 2018-2020, la relativa relazione illustrativa e il Programma attività, lavori e acquisti 2018-2020 ed il prospetto per missioni, programmi e “cofog” che costituiscono parte integrante del presente provvedimento;
- b) di trasmettere il presente decreto, per l'approvazione, all'assessore provinciale in carica competente per le finanze e il bilancio.
- c) di nominare come Responsabili Unici di Procedimento, ai sensi dell'art. 31, D.lgs 50/2016, lavori fase 1 – programmazione e progettazione, i vari dirigenti e coordinatori delle unità organizzative.

IL DIRETTORE DELL'AGENZIA

BUDGET ECONOMICO - "Agenzia per la protezione civile"

Livello	Preventivo 2018	Preventivo 2019	Preventivo 2020
---------	-----------------	-----------------	-----------------

Allegato C/2 - Allegato n. 6/2 al D.Lgs 118/2011

Differenza		0,00	0,00	0,00
1 Componenti positivi della gestione	1	79.027.285,19	80.634.938,03	81.503.121,03
1.2 Ricavi delle vendite e delle prestazioni e pro	2	431.293,59	0,00	0,00
1.2.2 Ricavi dalla vendita di servizi	3	431.293,59	0,00	0,00
1.2.2.01 Ricavi dalla vendita di servizi	4	431.293,59	0,00	0,00
1.2.2.01.99 Ricavi da servizi n.a.c.	5	431.293,59	0,00	0,00
1.2.2.01.99.999 Ricavi da servizi n.a.c.	6	431.293,59		
1.3 Proventi da trasferimenti e contributi	2	78.595.991,60	80.634.938,03	81.503.121,03
1.3.1 Trasferimenti correnti	3	35.382.984,35	35.568.631,03	36.599.131,03
1.3.1.01 Trasferimenti correnti da Amministrazioni p	4	35.382.984,35	35.568.631,03	36.599.131,03
1.3.1.01.02 Trasferimenti correnti da Amministrazioni	5	35.382.984,35	35.568.631,03	36.599.131,03
1.3.1.01.02.001 Trasferimenti correnti da Regioni e province autonome	6	35.382.984,35	35.568.631,03	36.599.131,03
1.3.2 Contributi agli investimenti	3	43.213.007,25	45.066.307,00	44.903.990,00
1.3.2.01 Contributi agli investimenti da amministrazi	4	43.213.007,25	45.066.307,00	44.903.990,00
1.3.2.01.02 Contributi agli investimenti da Amministrazi	5	43.213.007,25	45.066.307,00	44.903.990,00
1.3.2.01.02.001 Contributi agli investimenti da Regioni e province autonome	6	43.213.007,25	45.066.307,00	44.903.990,00
2 Componenti negativi della gestione	1	79.027.285,19	80.634.938,03	81.503.121,03
2.1 Costi della produzione	2	55.502.363,16	51.522.318,03	52.596.731,03
2.1.1 Acquisto di materie prime e/o beni di consumo	3	11.100.295,47	7.346.884,19	7.177.993,90
2.1.1.01 Acquisto di materie prime e/o beni di consu	4	11.100.295,47	7.346.884,19	7.177.993,90
2.1.1.01.01 Giornali, riviste e pubblicazioni	5	37.030,25	32.810,00	32.810,00
2.1.1.01.01.001 Giornali e riviste	6	1.339,50	3.300,00	3.300,00
2.1.1.01.01.002 Pubblicazioni	6	35.690,75	29.510,00	29.510,00
2.1.1.01.02 Altri beni di consumo	5	11.060.753,78	7.300.295,46	7.130.382,60
2.1.1.01.02.001 Carta, cancelleria e stampati	6	17.641,71	12.000,00	12.000,00
2.1.1.01.02.002 Carburanti, combustibili e lubrificanti	6	684.209,67	869.436,50	870.565,00
2.1.1.01.02.004 Vestiario	6	259.947,36	487.557,46	297.602,60
2.1.1.01.02.006 Materiale informatico	6	1.088,21	3.500,00	3.500,00
2.1.1.01.02.007 Altri materiali tecnico-specialistici non sanitari	6	7.858.360,77	4.555.428,50	4.565.585,00
2.1.1.01.02.008 Strumenti tecnico-specialistici non sanitari	6	2.105.151,76	1.197.873,00	1.210.130,00
2.1.1.01.02.011 Generi alimentari	6	77.501,36	56.000,00	56.000,00
2.1.1.01.02.012 Accessori per attività sportive e ricreative	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.1.01.02.014 Stampati specialistici	6	1.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.1.01.02.999 Altri beni e materiali di consumo n.a.c.	6	54.852,94	115.500,00	112.000,00
2.1.1.01.05 Medicinali e altri beni di consumo sanitario	5	2.511,44	13.778,73	14.801,30
2.1.1.01.05.001 Prodotti farmaceutici ed emoderivati	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.1.01.05.999 Altri beni e prodotti sanitari n.a.c.	6	1.511,44	12.778,73	13.801,30
2.1.2 Prestazioni di servizi	3	14.993.716,36	12.691.510,89	13.109.983,88
2.1.2.01 Prestazioni di servizi ordinari	4	14.985.837,54	12.680.510,89	13.098.983,88
2.1.2.01.01 Organi e incarichi istituzionali dell'amminis	5	12.000,00	12.000,00	13.000,00
2.1.2.01.01.008 Compensi agli organi istituzionali di revisione, di controllo ed altri incarichi istituzionali dell'amministrazione	6	12.000,00	12.000,00	13.000,00

2.1.2.01.02 Costi di rappresentanza, organizzazione eventi, pubblicità e servizi		5	101.364,83	57.500,00	157.500,00
2.1.2.01.02.001	Rimborso spese di viaggio e di trasloco	6	87.100,56	500,00	500,00
2.1.2.01.02.005	Organizzazione e partecipazione a manifestazioni e convegni	6	1.000,00	1.000,00	101.000,00
2.1.2.01.02.999	Altre spese per relazioni pubbliche, convegni e mostre, pubblicità n.a.c.	6	13.264,27	56.000,00	56.000,00
2.1.2.01.04 Formazione e Addestramento		5	83.480,29	113.000,00	113.000,00
2.1.2.01.04.004	Formazione obbligatoria	6	75.917,65	101.000,00	101.000,00
2.1.2.01.04.999	Altre spese per formazione e addestramento n.a.c.	6	7.562,64	12.000,00	12.000,00
2.1.2.01.05 Utenze e canoni		5	328.173,36	537.474,60	538.426,00
2.1.2.01.05.001	Telefonia fissa	6	7.603,28	59.500,00	59.500,00
2.1.2.01.05.002	Telefonia mobile	6	5.688,04	27.300,00	27.300,00
2.1.2.01.05.003	Accesso a banche dati e a pubblicazioni on line	6	1.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.05.004	Energia elettrica	6	304.732,52	437.574,60	438.026,00
2.1.2.01.05.005	Acqua	6	2.155,52	4.500,00	4.500,00
2.1.2.01.05.006	Gas	6	6.023,69	5.000,00	5.500,00
2.1.2.01.05.999	Utenze e canoni per altri servizi n.a.c.	6	970,31	1.600,00	1.600,00
2.1.2.01.07 Manutenzione ordinaria e riparazioni		5	1.533.771,23	3.461.331,92	3.806.422,20
2.1.2.01.07.001	Manutenzione ordinaria e riparazioni di mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico	6	797.834,24	472.331,92	677.422,20
2.1.2.01.07.003	Manutenzione ordinaria e riparazioni di mobili e arredi	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.07.004	Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	6	7.570,69	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.07.005	Manutenzione ordinaria e riparazioni di attrezzature	6	491.023,50	1.203.000,00	1.263.000,00
2.1.2.01.07.006	Manutenzione ordinaria e riparazioni di macchine per ufficio	6	637,72	3.000,00	3.000,00
2.1.2.01.07.008	Manutenzione ordinaria e riparazioni di beni immobili	6	209.030,33	1.752.000,00	1.832.000,00
2.1.2.01.07.011	Manutenzione ordinaria e riparazioni di altri beni materiali	6	26.674,75	28.000,00	28.000,00
2.1.2.01.08 Consulenze		5	520.236,85	830.184,46	781.502,60
2.1.2.01.08.001	Incarichi libero professionali di studi, ricerca e consulenza	6	520.236,85	830.184,46	781.502,60
2.1.2.01.09 Prestazioni professionali e specialistiche		5	199.477,78	254.478,73	256.501,30
2.1.2.01.09.004	Perizie	6	1.000,00	8.778,73	8.801,30
2.1.2.01.09.999	Altre prestazioni professionali e specialistiche n.a.c.	6	198.477,78	245.700,00	247.700,00
2.1.2.01.11 Servizi ausiliari		5	9.382,99	25.800,00	25.800,00
2.1.2.01.11.002	Servizi di pulizia e lavanderia	6	5.836,02	5.800,00	5.800,00
2.1.2.01.11.003	Trasporti, traslochi e facchinaggio	6	2.546,97	10.000,00	10.000,00
2.1.2.01.11.004	Stampa e rilegatura	6	1.000,00	10.000,00	10.000,00
2.1.2.01.12 Servizi di ristorazione		5	269.804,02	371.149,20	372.052,00
2.1.2.01.12.002	Servizio mense personale civile	6	269.804,02	371.149,20	372.052,00
2.1.2.01.13 Contratti di servizio		5	2.477,52	2.200,00	2.200,00
2.1.2.01.13.004	Contratti di servizio per la raccolta rifiuti	6	2.477,52	2.200,00	2.200,00
2.1.2.01.14 Servizi amministrativi		5	2.899,05	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.14.002	Spese postali	6	1.899,05		
2.1.2.01.14.999	Altre spese per servizi amministrativi	6	1.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.15 Servizi finanziari		5	4.204,24	0,00	0,00
2.1.2.01.15.002	Oneri per servizio di tesoreria	6	4.204,24		
2.1.2.01.16 Servizi informatici e di telecomunicazioni		5	923.071,38	1.481.877,78	1.486.877,78

2.1.2.01.16.001	Gestione e manutenzione applicazioni	6	923.071,38	1.481.877,78	1.486.877,78
2.1.2.01.99	Costi per altri servizi	5	10.995.494,00	5.531.514,20	5.543.702,00
2.1.2.01.99.999	Altri servizi diversi n.a.c.	6	10.995.494,00	5.531.514,20	5.543.702,00
2.1.2.02	Prestazioni di servizi sanitari	4	7.878,82	11.000,00	11.000,00
2.1.2.02.01	Prestazioni di servizi sanitari	5	7.878,82	11.000,00	11.000,00
2.1.2.02.01.002	Acquisti di servizi sanitari per medicina di base	6	7.878,82	11.000,00	11.000,00
2.1.3	Utilizzo di beni terzi	3	619.960,35	1.252.024,65	1.253.830,25
2.1.3.01	Noleggi e fitti	4	418.609,96	965.524,65	967.330,25
2.1.3.01.01	Locazione di beni immobili	5	47.955,84	5.000,00	5.000,00
2.1.3.01.01.001	Locazione di beni immobili	6	47.955,84	5.000,00	5.000,00
2.1.3.01.02	Noleggi di mezzi di trasporto	5	123.009,90	236.226,25	236.226,25
2.1.3.01.02.001	Noleggi di mezzi di trasporto	6	123.009,90	236.226,25	236.226,25
2.1.3.01.06	Noleggi di impianti e macchinari	5	247.644,22	724.298,40	726.104,00
2.1.3.01.06.001	Noleggi di impianti e macchinari	6	247.644,22	724.298,40	726.104,00
2.1.3.02	Licenze	4	1.000,00	13.000,00	13.000,00
2.1.3.02.01	Licenze d'uso per software	5	1.000,00	13.000,00	13.000,00
2.1.3.02.01.001	Licenze d'uso per software	6	1.000,00	13.000,00	13.000,00
2.1.3.99	Altri costi per utilizzo di beni terzi	4	200.350,39	273.500,00	273.500,00
2.1.3.99.99	Altri costi sostenuti per utilizzo di beni di terzi n.a.c.	5	200.350,39	273.500,00	273.500,00
2.1.3.99.99.999	Altri costi sostenuti per utilizzo di beni di terzi n.a.c.	6	200.350,39	273.500,00	273.500,00
2.1.4	Personale	3	26.414.177,42	27.777.438,62	28.583.102,20
2.1.4.01	Retribuzioni in denaro	4	23.405.655,70	25.067.438,62	25.873.102,20
2.1.4.01.01	Retribuzione ordinaria	5	23.281.098,56	24.967.438,62	25.773.102,20
2.1.4.01.01.001	Voci stipendiali corrisposte al personale a tempo indeterminato	6	22.836.367,14	24.867.438,62	25.673.102,20
2.1.4.01.01.002	Indennità ed altri compensi, esclusi i rimborsi spesa per missione, corrisposti al personale a tempo indeterminato	6	210.067,07		
2.1.4.01.01.003	Voci stipendiali corrisposte al personale a tempo determinato	6	232.363,73	100.000,00	100.000,00
2.1.4.01.01.004	Indennità ed altri compensi, esclusi i rimborsi spesa documentati per missione, corrisposti al personale a tempo determinato	6	2.300,62		
2.1.4.01.02	Retribuzione straordinaria	5	124.557,14	100.000,00	100.000,00
2.1.4.01.02.001	Straordinario per il personale a tempo indeterminato	6	121.471,28	100.000,00	100.000,00
2.1.4.01.02.002	Straordinario per il personale a tempo determinato	6	3.085,86		
2.1.4.02	Contributi effettivi a carico dell'amministrazione	4	2.834.435,76	2.710.000,00	2.710.000,00
2.1.4.02.01	Contributi obbligatori per il personale	5	1.772.706,22	1.500.000,00	1.500.000,00
2.1.4.02.01.001	Contributi obbligatori per il personale	6	1.772.706,22	1.500.000,00	1.500.000,00
2.1.4.02.02	Contributi previdenza complementare	5	15.482,85	340.000,00	340.000,00
2.1.4.02.02.001	Contributi previdenza complementare	6	15.482,85	340.000,00	340.000,00
2.1.4.02.03	Contributi per indennità di fine rapporto	5	333.413,92	170.000,00	170.000,00
2.1.4.02.03.001	Contributi per indennità di fine rapporto	6	333.413,92	170.000,00	170.000,00
2.1.4.02.99	Altri contributi sociali effettivi n.a.c.	5	712.832,77	700.000,00	700.000,00
2.1.4.02.99.999	Altri contributi sociali effettivi n.a.c.	6	712.832,77	700.000,00	700.000,00
2.1.4.99	Altri costi del personale	4	174.085,96	0,00	0,00
2.1.4.99.99	Altri costi del personale n.a.c.	5	174.085,96	0,00	0,00
2.1.4.99.99.001	Altri costi del personale n.a.c.	6	174.085,96		

2.1.9 Oneri diversi della gestione	3	2.374.213,56	2.454.459,68	2.471.820,80
2.1.9.01 Imposte e tasse a carico dell'ente	4	1.769.863,36	1.730.459,68	1.730.820,80
2.1.9.01.01 Imposte, tasse e proventi assimilati di natura corrente a carico dell'ente	5	1.769.863,36	1.730.459,68	1.730.820,80
2.1.9.01.01.001 Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)	6	1.568.179,00	1.500.000,00	1.500.000,00
2.1.9.01.01.002 Imposta di registro e di bollo	6	6.220,12	10.000,00	10.000,00
2.1.9.01.01.004 Tributo speciale per il deposito in discarica dei rifiuti solidi	6	188.350,23	170.459,68	170.820,80
2.1.9.01.01.007 Tassa e/o canone occupazione spazi e aree pubbliche	6	1.381,13		
2.1.9.01.01.999 Imposte, tasse e proventi assimilati a carico dell'ente n.a.c.	6	5.732,88	50.000,00	50.000,00
2.1.9.03 Premi di assicurazione	4	112.788,09	173.000,00	180.000,00
2.1.9.03.01 Premi di assicurazione contro i danni	5	112.788,09	173.000,00	180.000,00
2.1.9.03.01.003 Premi di assicurazione per responsabilità civile verso terzi	6	112.788,09	173.000,00	180.000,00
2.1.9.99 Altri costi della gestione	4	491.562,11	551.000,00	561.000,00
2.1.9.99.01 multe, ammende, sanzioni e oblazioni	5	1.065,91	0,00	0,00
2.1.9.99.01.001 Costi per multe, ammende, sanzioni e oblazioni	6	1.065,91		
2.1.9.99.02 risarcimento danni	5	12.543,84	10.000,00	10.000,00
2.1.9.99.02.001 Costi per risarcimento danni	6	12.543,84	10.000,00	10.000,00
2.1.9.99.04 indennizzi	5	458.282,63	541.000,00	551.000,00
2.1.9.99.04.001 Costi per indennizzi	6	458.282,63	541.000,00	551.000,00
2.1.9.99.99 Altri costi della gestione	5	19.669,73	0,00	0,00
2.1.9.99.99.001 Altri costi della gestione	6	19.669,73		
2.2 Ammortamenti e svalutazioni	2	2.910.000,00	5.764.620,00	5.795.390,00
2.2.1 Ammortamento di immobilizzazioni materiali	3	2.610.000,00	5.407.620,00	5.503.390,00
2.2.1.99 Ammortamento altri beni materiali	4	2.610.000,00	5.407.620,00	5.503.390,00
2.2.1.99.99 Ammortamento di altri beni materiali diversi	5	2.610.000,00	5.407.620,00	5.503.390,00
2.2.1.99.99.999.9 Ammortamento di altri beni materiali diversi	7	2.610.000,00	5.407.620,00	5.503.390,00
2.2.2 Ammortamento di immobilizzazioni immateriali	3	300.000,00	357.000,00	292.000,00
2.2.2.99 Ammortamento di altri beni immateriali diversi	4	300.000,00	357.000,00	292.000,00
2.2.2.99.99 Ammortamento di altri beni immateriali diversi	5	300.000,00	357.000,00	292.000,00
2.2.2.99.99.999.9 Ammortamento di altri beni immateriali diversi	7	300.000,00	357.000,00	292.000,00
2.3 Costi per trasferimenti e contributi	2	20.614.922,03	23.348.000,00	23.111.000,00
2.3.1 Trasferimenti correnti	3	7.420.281,67	5.543.000,00	5.601.000,00
2.3.1.01 Trasferimenti correnti a Amministrazioni pubbliche	4	295.254,66	55.000,00	55.000,00
2.3.1.01.01 Trasferimenti correnti a Amministrazioni CENTRALI	5	247.298,30	0,00	0,00
2.3.1.01.01.013 Trasferimenti correnti a enti e istituzioni centrali di ricerca e Istituti e stazioni sperimentali per la ricerca	6	247.298,30		
2.3.1.01.02 Trasferimenti correnti a Amministrazioni LOCALI	5	47.956,36	55.000,00	55.000,00
2.3.1.01.02.001 Trasferimenti correnti a Regioni e province autonome	6	47.956,36	55.000,00	55.000,00
2.3.1.04 Trasferimenti correnti a Istituzioni sociali Private	4	7.125.027,01	5.488.000,00	5.546.000,00
2.3.1.04.01 Trasferimenti correnti a Istituzioni sociali Private - ISP	5	7.125.027,01	5.488.000,00	5.546.000,00
2.3.1.04.01.001 Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private	6	7.125.027,01	5.488.000,00	5.546.000,00
2.3.2 Contributi agli investimenti	3	13.194.640,36	17.805.000,00	17.510.000,00
2.3.2.01 Contributi agli investimenti ad amministrazioni pubbliche	4	9.307.761,85	12.830.000,00	12.860.000,00
2.3.2.01.02 Contributi agli investimenti a Amministrazioni LOCALI	5	9.307.761,85	12.830.000,00	12.860.000,00

2.3.2.01.02.003	Contributi agli investimenti a Comuni	6	9.307.761,85	12.830.000,00	12.860.000,00
2.3.2.04	Contributi agli investimenti a Istituzioni soc	4	3.886.878,51	4.975.000,00	4.650.000,00
2.3.2.04.01	Contributi agli investimenti a Istituzioni sociali Private - ISP	5	3.886.878,51	4.975.000,00	4.650.000,00
2.3.2.04.01.001	Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private	6	3.886.878,51	4.975.000,00	4.650.000,00

Budget Investimento		Livello	Preventivo 2018	Preventivo 2019	Preventivo 2020
1 ATTIVO		1	2.910.000,00	5.764.620,00	5.795.390,00
1.2 Immobilizzazioni		2	2.910.000,00	5.764.620,00	5.795.390,00
1.2.1 Immobilizzazioni immateriali		3	300.000,00	357.000,00	292.000,00
1.2.1.03 Diritti di brevetto, utilizzazione di opere dell'ingegno e software		4	150.000,00	157.000,00	157.000,00
1.2.1.03.05 Sviluppo software e manutenzione evolutiva		5	150.000,00	157.000,00	157.000,00
1.2.1.03.05.01 Sviluppo software e manutenzione evolutiva		6	150.000,00	157.000,00	157.000,00
1.2.1.03.05.01.001 Sviluppo software e manutenzione evolutiva		7	150.000,00	157.000,00	157.000,00
1.2.1.06 Immobilizzazioni immateriali in corso e acconti		4	150.000,00	200.000,00	135.000,00
1.2.1.06.02 Software		5	150.000,00	200.000,00	135.000,00
1.2.1.06.02.01 Software		6	150.000,00	200.000,00	135.000,00
1.2.1.06.02.01.001 Software		7	150.000,00	200.000,00	135.000,00
1.2.2 Immobilizzazioni materiali		3	2.610.000,00	5.407.620,00	5.503.390,00
1.2.2.02 Immobilizzazioni materiali non demaniali		4	2.610.000,00	5.407.620,00	5.503.390,00
1.2.2.02.01 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico		5	460.000,00	2.151.920,00	1.926.100,00
1.2.2.02.01.03 Mezzi di trasporto per vie d'acqua		6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.01.03.001 Mezzi di trasporto per vie d'acqua		7	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.01.99 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico n.a.c.		6	450.000,00	2.141.920,00	1.916.100,00
1.2.2.02.01.99.999 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico n.a.c.		7	450.000,00	2.141.920,00	1.916.100,00
1.2.2.02.03 Mobili e arredi		5	5.000,00	5.000,00	5.000,00
1.2.2.02.03.99 Mobili e arredi n.a.c.		6	5.000,00	5.000,00	5.000,00
1.2.2.02.03.99.001 Mobili e arredi n.a.c.		7	5.000,00	5.000,00	5.000,00
1.2.2.02.04 Impianti e macchinari		5	1.510.000,00	2.568.680,00	2.939.070,00
1.2.2.02.04.01 Macchinari		6	780.000,00	983.680,00	1.354.070,00
1.2.2.02.04.01.001 Macchinari		7	780.000,00	983.680,00	1.354.070,00
1.2.2.02.04.99 Impianti		6	730.000,00	1.585.000,00	1.585.000,00
1.2.2.02.04.99.001 Impianti		7	730.000,00	1.585.000,00	1.585.000,00
1.2.2.02.05 Attrezzature		5	390.000,00	442.020,00	393.220,00
1.2.2.02.05.01 Attrezzature scientifiche		6	220.000,00	200.000,00	200.000,00
1.2.2.02.05.01.001 Attrezzature scientifiche		7	220.000,00	200.000,00	200.000,00
1.2.2.02.05.02 Attrezzature sanitarie		6	20.000,00	20.000,00	20.000,00
1.2.2.02.05.02.001 Attrezzature sanitarie		7	20.000,00	20.000,00	20.000,00
1.2.2.02.05.99 Attrezzature n.a.c.		6	150.000,00	222.020,00	173.220,00
1.2.2.02.05.99.999 Attrezzature n.a.c.		7	150.000,00	222.020,00	173.220,00
1.2.2.02.07 Hardware		5	245.000,00	240.000,00	240.000,00

1.2.2.02.07.01	Server	6	5.000,00	5.000,00	5.000,00
1.2.2.02.07.01.001	Server	7	5.000,00	5.000,00	5.000,00
1.2.2.02.07.02	Postazioni di lavoro	6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.02.001	Postazioni di lavoro	7	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.03	Periferiche	6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.03.001	Periferiche	7	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.04	Apparati di telecomunicazione	6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.04.001	Apparati di telecomunicazione	7	10.000,00	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.99	Hardware n.a.c.	6	210.000,00	205.000,00	205.000,00
1.2.2.02.07.99.999	Hardware n.a.c.	7	210.000,00	205.000,00	205.000,00
TOTALE INVESTIMENTI PROGRAMMATI (IMPIEGHI)		1	2.910.000,00	5.764.620,00	5.795.390,00

Finanziamenti onerosi e indebitamento	1			
	1			
	1			
Totale FINANZIAMENTI	1	0,00	0,00	0,00
	1			
Contributi in conto capitale conto impianti da anni precedenti (risconti passivi)	1			
Contributi in conto capitale conto impianti anno corrente	1	2.910.000,00	5.764.620,00	5.795.390,00
	1			
Totale CONTRIBUTI C/TO CAPITALE E IMPIANTI	1	2.910.000,00	5.764.620,00	5.795.390,00
	1			
Mezzi propri da riserve di patrimonio netto vincolate agli investimenti	1			
Altri mezzi propri	1			
	1			
Totale MEZZI PROPRI e RISERVE DI PATRIMONIO PER INVESTIMENTI	1	0,00	0,00	0,00
	1			
TOTALE COPERTURA INVESTIMENTI PROGRAMMATI (FONTI)	1	2.910.000,00	5.764.620,00	5.795.390,00
	1			
<u>DIFFERENZA FONTI / IMPIEGHI</u>	1	0,00	0,00	0,00



3° Änderung zum Budget der Agentur für Bevölkerungsschutz.

Prämisse

Mit Dekret des Direktors der Agentur für Bevölkerungsschutz Nr. **150** vom **22.12.2017** wurde der für **2018-2020** geschätzte Haushalt für einen Gesamtbetrag von **€ 46.726.269,50** für das Jahr **2018** verabschiedet.

Mit Dekret Nr. **177** vom **05.01.2018**, hat der Landesrat für Finanzen den geschätzten Haushalt **2018-2020** der Agentur genehmigt.

Mit Dekret des Direktors der Agentur für Bevölkerungsschutz Nr. **72** vom **16.05.2018** wurde der für **2018-2020** geschätzte Haushalt (1. Änderung) für einen Gesamtbetrag von **€ 69.573.266,52** für das Jahr **2018** verabschiedet.

Mit Dekret Nr. **10759** vom **11.06.2018**, hat der Landesrat für Finanzen den geschätzten Haushalt (1. Änderung) **2018-2020** der Agentur genehmigt.

Mit Dekret des Direktors der Agentur für Bevölkerungsschutz Nr. **108** vom **21.08.2018** wurde der für **2018-2020** geschätzte Haushalt (2. Änderung) für einen Gesamtbetrag von **€ 76.237.521,64** für das Jahr **2018** verabschiedet.

Mit Dekret Nr. **16885** vom **06.09.2018**, hat der Landesrat für Finanzen den geschätzten Haushalt (2. Änderung) **2018-2020** der Agentur genehmigt.

3° Variazione al Budget dell'Agenzia per la Protezione civile.

Premessa

Con decreto del Direttore dell'Agenzia per la Protezione civile n. **150** del **22.12.2017** è stato adottato il bilancio di previsione **2018-2020**, per un importo complessivo pari a **€ 46.726.269,50** per il 2018.

Con decreto n. **177** del **05.01.2018** l'Assessore alle Finanze ha approvato il bilancio di previsione **2018-2020** dell'Agenzia.

Con decreto del Direttore dell'Agenzia per la Protezione civile n. **72** del **16.05.2018** è stato adottato il bilancio di previsione (1° variazione) **2018-2020**, per un importo complessivo pari a **€ 69.573.266,52** per il 2018.

Con decreto n. **10759** dell'**11.06.2018** l'Assessore alle Finanze ha approvato il bilancio di previsione (1° variazione) **2018-2020** dell'Agenzia.

Con decreto del Direttore dell'Agenzia per la protezione civile n. **108** del **21.08.2018** è stato adottato il bilancio di previsione (2° variazione) **2018-2020**, per un importo complessivo di **€ 76.237.521,64** per il **2018**.

Con decreto n. **16885** del **06.09.2018** l'Assessore alle Finanze ha approvato il bilancio di previsione (2° variazione) **2018-2020**.



Neuheiten für den Haushalt 2018

Um die neuen Aufgaben zu meistern, ist es notwendig:

1. Mehreinnahmen im Gesamtausmaß von € **2.789.763,55** einzuschreiben und
2. interne Verschiebungen und Richtigestellungen vorzunehmen.

Nachfolgend die Details:

Nuove attività per l'esercizio 2018

Per far fronte alle nuove attività è necessario:

1. iscrivere entrate aggiuntive pari a € **2.789.763,55** ed
2. effettuare spostamenti e rettifiche interni.

Di seguito se ne illustrano i dettagli:

Erläuternder Bericht

1. Mehreinnahmen

Die Mehreinnahmen und damit verbundenen Ausgaben setzen sich folgendermaßen zusammen:

1.1 Landeshaushalt Investitionsausgaben:
€ 40.000,00: Verschiebung von **40.000,00 €** vom Landeskapiel U09052.0930 Ankauf des öffentlichen Wassergutes und Zahlung von Entschädigungen (LG35/1975) – Grundstücke an das Investitionskapitel U11012.0511 Zuweisung an die Agentur für Bevölkerungsschutz (DLH Nr. 32/2015) Investitionsbeiträge an Lokalverwaltungen. Mit den übertragenen zusätzlichen **40.000,00 €** werden Schutzsysteme in Eigenregie im Zuständigkeitsbereich des Amtes für Wildbach- und Lawinenverbauung Süd realisiert. Für den Ankauf des öffentlichen Wassergutes werden **40.000,00 €** weniger benötigt als anfänglich geplant.

Siehe Anlage 1.1 und 1.2: Entsprechendes Ansuchen und Auszug SAP - Landeshaushalt Kapitel U11012.0511, Jahr 2018

1.2 Landeshaushalt Laufende Ausgaben:
€ 750.000,00: Erhöhung der Zuweisung an die Agentur für Bevölkerungsschutz für die Aufnahme von ausländischen Bürgern, welche in Erwartung der Asyl- oder Aufenthaltsgenehmigung sind (DLH 32/2015,

Relazione illustrativa

1. Entrate aggiuntive:

Le maggiori entrate e le spese ad esse connesse sono le seguenti:

1.1 Bilancio provinciale Spese d'investimento:
€ 40.000,00: Spostamento di **€ 40.000,00** dal capitolo provinciale U09052.0930 *“Acquisto del demanio idrico e pagamento di risarcimenti danni (LP 35/1975) – terreni”* al capitolo investimenti U11012.0511 *“Assegnazione all'Agenzia per la Protezione civile (DPP n. 32/2015) contributi d'investimento ad amministrazioni locali”*.
 Con gli ulteriori **€ 40.000,00** trasferiti verranno realizzati sistemi di protezione in amministrazione diretta nell'ambito di competenza dell'ufficio sistemazione bacini montani sud. Per l'acquisto del demanio idrico occorrono **€ 40.000,00** in meno, come pianificato inizialmente.

Vedi allegato 1.1 e 1.2: relativa richiesta ed estratto SAP - capitolo bilancio provinciale U11012.0511 e U09052.0930, anno 2018

1.2 Bilancio provinciale Spese correnti:
€ 750.000,00: Aumento dell'assegnazione all'Agenzia per la Protezione civile per attività di accoglienza di cittadini stranieri in attesa di asilo o permesso di soggiorno (DPP 32/2015, DLGS 495/1998, art. 4) – stanziamenti



GVD 495/1998 Art. 4) – Laufende Zuwendungen an Lokalverwaltungen.

Siehe Anlage 1.2: Auszug SAP - Landeshaushalt Kapitel U11011.0760, Jahr 2018

1.3 € 316.606,49: Zuweisungen für die Wiederzuweisungen verfallener Ausgabenrückstände im Bereich der Gewährung von Investitionsbeiträgen.

Die damit verbundenen Ausgaben setzen sich wie folgt zusammen:

- € 143.745,68 Gemeinde Ahrntal
- € 64.617,76 Gemeinde Bozen
- € 108.243,05 Gemeinde Leifers

Siehe Anlage 1.3.1 - 1.3.3: *“Conferma dell’obbligo di pagamento di residui perenti”*.

1.4 € 450.000,00: Zuweisung an die Agentur für Bevölkerungsschutz für die Realisierung des Projektes 21IR035/G1 – Bozen – Italia sicura (G 221/2015 Art.55, DPMR 14.07.2016).

Die Finanzmittel werden vom Staat an die Provinz überwiesen, welche sie ihrerseits an die Agentur weiterleitet. Diesbezüglich wurde ein eigenes Landeskapiel eingerichtet: U11012.0540 Zuweisung an die Agentur für Bevölkerungsschutz für die Realisierung des Projektes 21IR035/G1 – Bozen – Italia sicura (G 221/2015 Art.55, DPMR 14.07.2016) - Investitionsbeiträge an Lokalverwaltungen.

Siehe Anlage 1.4.1: Auszug SAP - Landeshaushalt Kapitel U11012.0540, Jahr 2018 und

Anlage 1.4.2 – 1.4.5: entsprechender Schriftverkehr und Dekret des Landesrates für Finanzen

1.5 € 150.000,00: Zuweisungen von Seiten der Provinz (Amtes 29.11. Amt für Gewässernutzung) für Investitionen für die Realisierung Umweltausgleichsmaßnahmen (Institutionelle Tätigkeit) in Eigenregie durch den Funktionsbereich Wildbachverbauung.

Siehe Anlage 1.5.1 und 1.5.2; der entspre-

correnti ad Amministrazioni locali.

Vedi allegato 1.2: Estratto SAP – Capitolo del bilancio provinciale U11011.0760, anno 2018

1.3 € 316.606,49: Stanziamenti di fondi per reiscrizione di residui perenti in ambito di contributi per investimenti.

Le relative uscite sono le seguenti:

- € 143.745,68 Comune di Valle Aurina
- € 64.617,76 Comune di Bolzano
- € 108.243,05 Comune di Laives

Vedasi allegato 1.3.1 - 1.3.3: *“Conferma dell’obbligo di pagamento di residui perenti”*.

1.4 € 450.000,00: Assegnazione all’ Agenzia Protezione civile per la realizzazione del progetto 21IR035/G1 – Bolzano – Italia sicura (L 221/2015,art.55, DPCM 14.07.2016).

I mezzi finanziari vengono versati dallo Stato alla Provincia, i quali a loro volta vengono trasferiti all’Agenzia. Al riguardo è stato istituito un capitolo provinciale apposito: U11012.0540 Assegnazione all’Agenzia Protezione civile per la realizzazione del progetto 21IR035/G1 – Bolzano – Italia sicura (L 221/2015,art.55, DPCM 14.07.2016) – Contributi agli investimenti a Amministrazioni Locali.

Vedasi allegato 1.4.1: SAP – Capitolo del bilancio provinciale U11012.0540, anno 2018 e

Allegato 1.4.2 – 1.4.5: relativa corrispondenza e decreto dell’Assessore alle Finanze

1.5 € 150.000,00: Assegnazioni per contributi ad investimenti di parte provinciale (Ufficio 29.11. Gestione risorse idriche) per la realizzazione di opere di compensazione (attività istituzionale) in amministrazione diretta nell’ambito dell’Area Funzionale Bacini Montani.

Vedasi allegato 1.5.1 e 1.5.2; la relativa deli-



chende Beschluss der Landesregierung bezüglich der Zweckbindung und Auszahlung ist in Ausarbeitung (Capitolo del bilancio provinciale U09042.0480)

1.6 € 927.000,00: Zuweisungen von Seiten der Provinz (Amtes 29.4 Amt für Gewässerschutz) für Investitionen für die Realisierung Umweltausgleichsmaßnahmen (Institutionelle Tätigkeit) in Eigenregie durch den Funktionsbereich Wildbachverbauung. Siehe Anlage 1.6: „Beschluss der Landesregierung Nr. 832/2018 Agentur für Bevölkerungsschutz - Beauftragung zur Durchführung von Umweltmaßnahmen“

1.7 Die Einnahmen, resultierend aus den Tierkadavertransport, belaufen sich für das Jahr 2018 bis zum 25.09.2018 auf **€ 6.600,00** brutto (10% bzw. 22% IVA inklusiv je nachdem ob es sich um einen Landwirtschaftlichen Betrieb handelt oder nicht). Dies entspricht einen Nettobetrag von **€ 5.982,16**. Dabei handelt es sich um einen Spesenbeitrag von Seiten des Tierbesitzers. Diese Einnahmen werden verwendet um einen Teil der durch den Transport angefallenen Hubschraubertransportkosten zu decken. Bis Jahresende werden vorraussichtlich noch ca. 7 Transporte fakturiert werden. Siehe Anlage 1.7: Liste Rechnungen Tierbergungen

1.8 Die Einnahmen, resultierend aus den Diensten der Berufsfeuerwehr, belaufen sich für das Jahr 2018 auf ca. **€ 80.000,00**. Davon werden ca. **€ 40.000,00** an das Land überwiesen. Ca. **€ 40.000,00** verbleiben bei der Agentur und werden für Laufende Ausgaben verwendet, oder in den Gewinn eingeschrieben. Diese Tätigkeit ist hoheitlicher Natur und deshalb nicht IVA pflichtig. Siehe Anlage 1.8.1 und 1.8.2: Aufstellungen Quittungen 2017 Berufsfeuerwehr

1.9 € 70.174,82: Einnahmen aus der Übertragung von Arbeiten von Gemeinden und Bezirksgemeinschaften im Sinne des Art. 5 L.G. 35/75. Für diese Projekte stellt die

bera della Giunta provinciale riferita all'impegno e liquidazione è in elaborazione (Capitolo del bilancio provinciale U09042.0480).

1.6 € 927.000,00: Assegnazioni per contributi ad investimenti di parte provinciale (Ufficio 29.4 – Ufficio Tutela Acque) per la realizzazione di opere di compensazione (attività istituzionale) in amministrazione diretta nell'ambito dell'Area Funzionale Bacini Montani. Vedasi allegato 1.6: “Delibera della Giunta Provinciale n. 832/2018 Agenzia per la protezione civile - Incarico per la realizzazione di misure ambientali”.

1.7 Le entrate, risultanti dal trasporto delle carcasse di animali, ammontano per il 2018, fino al 25.09.2018, ad **€ 6.600,00** lordi (10% o 22% IVA inclusa, a seconda se si tratta o meno di un'azienda agricola). Corrisponde ad un importo netto di **€ 5.982,16**. Si tratta di un contributo alle spese da parte del proprietario dell'animale. Queste entrate vengono utilizzate per coprire una parte dei costi sostenuti per il trasporto in elicottero. Fino alla fine dell'anno è previsto che verranno fatturati ancora circa 7 trasporti.

Vedi allegato 1.7: lista fatture recupero delle carcasse di animali.

1.8 Le entrate, risultanti dai servizi del Corpo permanente dei vigili del fuoco, per il 2018 ammontano a ca.. **€ 80.000,00**. Di questi ca. **€ 40.000,00** vengono trasferiti alla Provincia. Ca. **€ 40.000,00** rimangono presso l'Agenzia e verranno utilizzati per spese correnti o iscritti nell'avanzo. Questa attività è di natura pubblica e pertanto non assoggettata ad IVA.

Vedi allegato 1.8.1 und 1.8.2: Liste ricevute 2017 Corpo permanente dei Vigili del Fuoco

1.9 € 70.174,82: entrate derivanti dall'affidamento di lavori da parte di Comuni e di Comunità comprensoriali in base all'art. 5 della L.P. 35/1975. Per questi progetti



Agentur für Bevölkerungsschutz eine reguläre Handelsrechnung aus (Kommerzielle Tätigkeit).

Der Betrag vom **€ 70.174,82** ist der Nettobetrag (ohne MwSt.), da die Gemeinden und Bezirksgemeinschaften dem Split Payment unterliegen und infolgedessen die Mehrwertsteuer direkt an den Staat zahlen.

Die damit verbundenen Ausgaben (ohne MwSt.) setzen sich wie folgt zusammen:

€ 70.174,82: Durchführung der Arbeiten zum Projekt: „Radweg nach Pfatten – Ersetzung des Holzgeländers“ – im Auftrag der Gemeinde Bozen - Landesgesetz vom 12.7.1975, Nr. 35, Art. 5

Siehe Anlage 1.9: Dekret des Landesrates Arnold Schuler Nr.: 17247/2018

l'Agencia per la Protezione civile emette regolare fattura commerciale (attività commerciale).

L'importo di **€ 70.174,82** è al netto di IVA, in quanto i Comuni e le Comunità comprensoriali sono soggetti allo split payment e pertanto l'imposta sul valore aggiunto (IVA) viene versata direttamente dagli stessi allo Stato.

Le relative spese (al netto di IVA) dei singoli progetti si compongono come segue:

€ 70.174,82: Esecuzione dei lavori per il progetto: "Pista ciclabile verso Vadena – Sostituzione parapetto in legno" - per conto del Comune di Bolzano - Legge Provinciale del 12.7.1975, Nr. 35, Art. 5

Vedi allegato 1.9: decreti dell'assessore Arnold Schuler n.: 17247/2018

2. Interne Verschiebungen

Insgesamt kommt es in der Agentur für Bevölkerungsschutz zu agenturinternen Verschiebungen im Gesamtausmaß von **2.059.872,35 €**. Nachfolgend die entsprechende Minder- und Mehrausgaben der betreffenden Einheiten:

Wie aus der Tabelle ersichtlich ist, werden laufende Zuwendungen für Investitionen verwendet. Entsprechende Rundschreiben erlauben dies sowohl für Finanzmittel der Provinz und der Region (vgl.: Schreiben des Präsidenten der Region vom 11.09.2018; Leitlinien der Abt. 5 vom 10.11.2017).

2. Spostamenti interni

Complessivamente, per spostamenti interni, all'Agencia per la Protezione civile risultano **€ 2.059.872,35**. Di seguito le corrispondenti minori e maggiori spese delle relative unità: Come si evince dalla tabella seguente, vengono utilizzati finanziamenti di tipo corrente per investimenti. Corrispondenti documenti lo permettono, sia per finanziamenti della provincia, che della regione (vedasi lettera del Presidente della Regione del 11.09.2018; linee guida della Ripartizione 5 del 10.11.2017).

	vorgesehene Minderausgaben 2018 der Organisationseinheiten minori spese previste 2018 dalle unità organizzative			
	Provinz / Provincia		Region / Regione (FUR)	
	Laufende / corrente	Investitionen / Investimenti	Laufende / corrente	Investitionen / Investimenti
Organisationseinheiten unità organizzative				
Informatik / Servizio informatico	169.000,00		600.000,00	
Amt für Zivilschutz / Ufficio Protezione civile	105.000,00			
Landeswarnzentrum / Centro funzionale provinciale	155.872,35	35.000,00		
Hydrographisches Amt / Ufficio Idrografico	300.000,00			



Direktion / Direzione	50.000,00	160.000,00		
Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung Süd Investitionen / Ufficio Sistemazione bacini montani Sud Investimenti				250.000,00
Ämter für Wildbach- und Lawinenverbauung Sofortmaßnahmen / Uffici Sistemazione bacini montani somme urgenze		235.000,00		
Summe / somma	779.872,35	430.000,00	600.000,00	250.000,00
Summe/ somma	1.209.872,35		850.000,00	
Gesamtsumme / Somma complessiva	2.059.872,35			

	vorgesehene Mehrausgaben 2018 der Organisationseinheiten maggiori spese previste 2018 dalle unità organizzative			
	Provinz / Provincia		Region / Regione (FUR)	
Organisationseinheiten unità organizzative	Laufende / corrente	Investitionen / Investimenti	Laufende / corrente	Investitionen / Investimenti
Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung Süd Investitionen / Ufficio Sistemazione bacini montani Sud Investimenti		709.872,35		
Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung Ost Investitionen / Ufficio Sistemazione bacini montani Est Investimenti		200.000,00		250.000,00
Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung West Investitionen / Ufficio Sistemazione bacini montani Ovest Investimenti		300.000,00		400.000,00
Ämter für Wildbach- und Lawinenverbauung Sofortmaßnahmen / Uffici Sistemazione bacini montani somme urgenze				200.000,00
Summe/ somma	-	1.209.872,35	-	850.000,00
Summe/ somma	1.209.872,35		850.000,00	
Gesamtsumme / Somma complessiva	2.059.872,35			

Alle Details, die Verschiebungen und die zusätzlichen Finanzierungen betreffend, können dem Anhang A: Plan der Aktivitäten entnommen werden.

Tutti i dettagli relativi agli spostamenti e agli ulteriori finanziamenti sono disponibili nell'Appendice A: Piano delle attività.



3. Richtigstellung

3.2 der Betrag für die Durchführung der Arbeiten im Sinne des Art. 5 L.G. 35/75 zum Projekt „Mühlwalderbach – Errichtung Saugstellen in Lappach“ – im Auftrag der Gemeinde Mühlwald beträgt nicht € **12.295,00** sondern € **12.295,08**. Also um € **0,08** mehr als anfänglich geplant (vgl. 2° Budgetänderung).

Die insgesamt neue Aufteilung der Geldmittel auf die Programme der Agentur für das Jahr **2018** ergeben sich wie folgt:

Organi istituzionali Institutionelle Organe	01.01.011	€ 12.000,00
Risorse umane Personal	01.10.013	€ 20.500.000, 00
Zivilschutzsystem Sistema di Protezione civile	11.01.032	€ 31.326.158,31
Bodenschutz Difesa del suolo	09.01.053	€ 27.189.126,88
GESAMT / TOTALE		€ 79.027.285,19

3. Rettifica

3.2 L'importo per l'esecuzione dei lavori in base all'art. 5 della L.P. 35/1975 relativi al progetto "Rio Selva dei Mollini – Costruzione punti di pompaggio a Lappago" - per conto del Comune di Vipiteno non ammonta ad € **12.295,00**, ma ad € **12.295,08**, quindi si tratta di € **0,08** in più rispetto a quanto pianificato inizialmente (2° variazione del budget).

A seguito delle modifiche summenzionate i fondi complessivamente richiesti per il programma delle attività dell'Agenzia per l'anno **2018** sono i seguenti:



Die geschätzten Einnahmen und Kosten des Budgets 2018 setzten sich zusammengefasst wie folgt zusammen:

Le previsioni stimate di ricavo e di costo del budget 2018 sono le seguenti:

Einnahmen / Ricavi	Lv.	Betrag / Importo € 2018
1. Componenti positivi della gestione	1	79.027.285,19
1.2 Ricavi delle vendite e delle prestazioni e proventi da servizi pubblici	2	431.293,59
1.2.2 Ricavi dalla vendita di servizi	3	431.293,59
1.3 Proventi da trasferimenti e contributi	2	78.595.991,60
1.3.1 Trasferimenti correnti	3	35.382.984,35
1.3.2 Contributi agli investimenti	3	43.213.007,25
Kosten / Costi		
2. Componenti negativi della gestione	1	79.027.285,19
2.1 Costi della produzione	2	55.502.363,16
2.1.1 Acquisto di materie prime e/o beni di consumo	3	11.100.295,47
2.1.2 Prestazioni di servizi	3	14.993.716,36
2.1.3 Utilizzo di beni terzi	3	619.960,35
2.1.4 Personale	3	26.414.177,42
2.1.9 Oneri diversi della gestione	3	2.374.213,56
2.2 Ammortamenti e svalutazioni	2	2.910.000,00
2.2.1 Ammortamento di immobilizzazioni materiali	3	2.610.000,00
2.2.2 Ammortamento di immobilizzazioni immateriali	3	300.000,00
2.3 Costi per trasferimenti e contributi	2	20.614.922,03
2.3.1 Trasferimenti correnti	3	7.420.281,67
2.3.2 Contributi agli investimenti	3	13.194.640,36

Das geschätzte Investitionsbudget 2018 setzten sich zusammenfassend wie folgt zusammen:

Le previsioni stimate del budget investimenti 2018 sono le seguenti:

Investitionen / Investimenti	Lv.	Betrag / Importo €
1. Attivo	1	2.910.000,00
1.2 Immobilizzazioni	2	2.910.000,00
1.2.1 Immobilizzazioni immateriali	3	300.000,00
1.2.2 Immobilizzazioni materiali	3	2.610.000,00
Finanzierungen / Finanziamenti		
2. Passivo		
Contributi c/to CAPITALE IMPIANTI	1	2.910.000,00

Der Direktor der Agentur / Il Direttore dell'Agenzia

Rudolf Pollinger

Organisationsstruktur / Unità organizzativa	Copiate Ausgaben - Spese programmate 2019	Ausgangsbudget / Budget iniziale		1° Budgetänderung / 1° Variante del Budget 2019										2° Budgetänderung / 2° Variante del Budget 2019										3° Budgetänderung / 3° Variante del Budget 2019										Rendite / Costi / Costi	Summe geplante Ausgaben / Somma spese programmate	Summe geplante Ausgaben / Somma spese programmate																																																																																																																																																																																																	
		Einmaliges Startkapital / Entrate e origine 2019		Landeshaushalt / Bilancio provinciale		Region / Regionale (FUR)		Landeshaushalt / Bilancio provinciale		EU / UE INTERREG		Art 5, institutionelle Tätigkeiten / Attività commerciale		Art 5, kommerzielle Tätigkeiten / Attività commerciale		Wiederzuweisungen / Residui per enti		Interne Verschiebungen / Spasamenti Interni		Art 5, kommerzielle Tätigkeiten / Attività commerciale		Landeshaushalt Aufnahme von zusätzlichen Budgets / Accoglienza di cittadini		Landeshaushalt / Bilancio provinciale		Interne Verschiebungen und Rückführungen / Trasferimenti Interni e rimborsi		Landeshaushalt Aufnahme von zusätzlichen Budgets / Accoglienza di cittadini		Wiederzuweisungen / Residui per enti		Art 5, kommerzielle Tätigkeiten / Attività commerciale					Eigenes Erzeugnis / Produzione propria e attività di servizio e attività di servizio																																																																																																																																																																																																
		Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)				Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)																																																																																																																																																																																													
Beziehungsbeziehungen	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale	Region / Regionale (FUR)	Landeshaushalt / Bilancio provinciale

ENTI NON SANITARI - Prospetto di ripartizione della spesa per Missioni-Programmi-COFOG e SIOPE

MISSIONI-PROGRAMMI-COFOG/CODIFICA SIOPE individuata ai sensi dell'articolo 17, comma 3			TOTALE SPESE
Servizi istituzionali, generali e di gestione	Organi istituzionali	01.01.011	12.000,00
	Gestione economica, finanziaria, programmazione e provveditorato (tesoreria)	01.03.011	
		01.03.013	
	Gestione delle entrate tributarie e servizi fiscali	01.04.011	
	Ufficio tecnico	01.06.013	
	Risorse umane	01.10.013	20.500.000,00
		Totale 01	20.512.000,00
Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	Difesa del suolo	09.01.053	31.326.158,31
	Tutela, valorizzazione e recupero ambientale	09.02.051	
		09.02.054	
	Servizio idrico integrato	09.04.052	
		09.04.063	
	Tutela e valorizzazione delle risorse idriche	09.06.053	
		09.06.054	
		Totale 09	31.326.158,31
Soccorso civile	Sistema di protezione civile	11.01.032	27.189.126,88
	Interventi a seguito di calamità naturali	11.02.032	
		Totale 11	27.189.126,88
			79.027.285,19

COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI

(Deliberazione Giunta Provinciale n. 1536 del 22 dicembre 2015)

Verbale n. 4/2018

Parere di regolarità contabile sulla 3° variazione di budget per l'esercizio finanziario 2018

Il giorno venerdì, 12 ottobre 2018, alle ore 15.00 si sono riuniti il Presidente del collegio dei revisori dei conti, Eva C. Pixner, e il membro Karl Florian, presso la sede dell'Agenzia per la protezione civile; intervengono altresì il direttore dell'area funzionale amministrazione e contabilità, Leonardo Bartoli, e il collaboratore Michael Gamper, per la verifica di regolarità contabile sulla 3° variazione di budget per l'esercizio 2018.

L'Agenzia ha sottoposto al collegio la seguente documentazione:

- Budget economico e di investimento (annuale e triennale)
- Relazione illustrativa del Direttore dell'Agenzia
- Allegato n. 15
- Piano attività
- Documentazione comprovante le maggiori entrate

I documenti elencati sono stati presi in esame al fine di esprimere il parere ai sensi dell'art. 26 della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15.

E' opportuno premettere che in base all'art. 23 comma 5 della legge provinciale 23 dicembre 2014, n. 11 (modificato dall'art. 9 comma 2 della LP n. 11/2015) gli enti strumentali della Provincia individuati dalla Giunta provinciale (delibera 600/2015) possono adottare la contabilità civilistica ed in tal caso seguono le relative disposizioni contenute nel decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118. L'Agenzia ha formalmente aderito al passaggio alla contabilità civilistica e pertanto segue le prescrizioni dell'art. 17 del D.lgs. 118/2011 (nonché la specifica dell'all.to 4/1, punto 4.3).

Si applicano le linee guida impartite dalla Ripartizione Finanze della Provincia con nota prot. n. 14.06/705994 del 18 dicembre 2015 nonché i relativi aggiornamenti.

Il budget economico è stato redatto ai sensi dell'art. 2425 del Codice Civile, in forma scalare secondo la configurazione a valore di ricavi e costi nonché il budget degli investimenti. Essi riportano le previsioni per l'anno 2018 e, ai soli fini conoscitivi, le previsioni per gli esercizi 2019 e 2020.

Il budget è stato predisposto al livello minimo di articolazione del piano dei conti, mentre viene presentato per l'approvazione al 3° livello.

Il budget economico e di investimento 2018 – 2020 dell'Agenzia è stato adottato con decreto del Direttore dell'Agenzia 22 dicembre 2017, n. 150 per un importo complessivo pari a 46.726.269,50 euro per l'anno 2018. Successivamente è stato approvato con decreto dell'Assessore alle Finanze n. 177 del 5 gennaio 2018.

Con decreto del Direttore dell'Agenzia per la protezione civile n. 72 del 16 maggio 2018 è stata adottata la 1° variazione del budget per un importo di 22.846.997,02 €. Con decreto n. 10759/2018, l'Assessore alle finanze ha approvato la 1° variazione del budget. L'importo complessivo è pari a 69.573.266,52 € per il 2018.

Con decreto del Direttore dell'Agenzia per la protezione civile n. 108 del 21 agosto 2018 è stata adottata la 2° variazione del budget per un importo di 6.664.255,13 €. Con decreto n. 16885/2018, l'Assessore alle finanze ha approvato la 2° variazione del budget. L'importo complessivo è pari a 76.237.521,64 € per il 2018.

Come si evince dalla relazione del Direttore dell'Agenzia, dott. Pollinger, si rende necessaria una variazione al budget dell'esercizio in corso per poter iscrivere maggiori entrate per un importo totale di 2.789.763,55 €, oltre a spostamenti interni. Le maggiori entrate si compongono come segue:

	Importo	Motivo
1)	40.000,00	Trasferimento da assegnazioni per l'acquisto del demanio idrico a favore dell'Agenzia
2)	750.000,00	Attribuzioni dal bilancio della Provincia all'Agenzia per l'attività di accoglienza di cittadini stranieri in attesa di asilo o permesso

		di soggiorno
3)	316.606,49	Stanziamenti di fondi per la reiscrizione di residui perenti in ambito di contributi per investimenti
4)	450.000,00	Assegnazione da parte dello Stato per la realizzazione del progetto 21/R035/G1 – Bolzano – Italia sicura
5)	150.000,00	Assegnazioni per la realizzazione di opere di compensazione – delibera in fase di approvazione
6)	927.000,00	Assegnazioni per la realizzazione di opere di compensazione
7)	5.982,16	Entrate risultanti dal trasporto delle carcasse di animali
8)	80.000,00	Entrate risultanti dai servizi del Corpo permanente dei vigili del fuoco
9)	70.174,82	Entrate per l'affidamento di lavori da parte di Comuni e di comunità comprensoriali in base all'art. 5 della L.P. n. 35/1975
10)	0,08	Correzione riferita ad entrate all'art. 5 della LP n. 35/1975 della 2° variazione di budget
TOTALE	2.789.763,55	

Punto 1) Rispetto alle previsioni per l'acquisto del demanio idrico occorrono 40.000,00 € in meno. Di conseguenza vengono spostati all'Agenzia, la quale li utilizzerà per realizzare sistemi di protezione nell'ambito della sistemazione dei bacini montani. (allegato A1)

I mezzi di cui al punto 2) riguardano assegnazioni provinciali all'Agenzia per l'attività di accoglienza di cittadini stranieri in attesa di asilo o permesso di soggiorno.(allegato A2)

Le maggiori entrate di cui al punto 3) derivano dalla re-iscrizione di fondi perenti per contributi a favore di tre comuni: Comune di Valle Aurina, Bolzano e Laives (allegato A3)

Le maggiori entrate di cui al punto 4) riguardano fondi vincolati dallo Stato che sono stati iscritti nel bilancio della Provincia e che vengono assegnati all'Agenzia per la realizzazione del progetto 21/R035/G1 – Bolzano – Italia sicura (allegato A4)

I mezzi di cui al punto 5) riguardano assegnazioni della Provincia, Ufficio gestione risorse idriche, per la realizzazione di opere di compensazione. La relativa delibera è in fase di prossima adozione e perciò i Revisori rammentano di rinviare l'utilizzo delle risorse sino al completamento dell'iter procedimentale. (allegato A5)

I mezzi di cui al punto 6) derivano da assegnazioni della Provincia, Ufficio tutela acque per la realizzazione di opere di compensazione. (allegato A6)

Le maggiori entrate di cui al punto 7) si realizzano per il trasporto delle carcasse di animali. I proprietari di animali contribuiscono ai costi sostenuti per il trasporto in elicottero. (allegato A7)

I mezzi di cui al punto 8) derivano dai servizi del Corpo permanente dei vigili del fuoco.

I fondi di cui al punto 9) concernono entrate da affidamento di lavori da parte di Comuni e di Comunità comprensoriali in base all'art. 5 della LP n. 35/1975. Si tratta di lavori per il progetto della pista ciclabile verso Vadena (decreto Assessore competente n. 17247/2018 – allegato A9)

Con la presente variazione, oltre ad iscrivere maggiori entrate, vengono disposti spostamenti compensativi per un totale di 2.059.872,35 €, a favore di spese di investimento. Nella relazione del Direttore sono elencate le corrispondenti minori e maggiori spese nelle relative unità.

A seguito alla 3° variazione del budget, l'importo precedente, pari a 76.237.521,64 euro, passa ora a un budget complessivo pari a 79.027.285,19 euro.

Di conseguenza le previsioni di ricavo e di costo del budget 2018 risultano essere le seguenti:

Ricavi	Livello	Importo	Variazione	Importo aggiornato
1. Componenti positivi della gestione	1	76.237.521,64	2.789.763,55	79.027.285,19
1.2 Ricavi delle vendite e delle prestazioni e proventi da servizi pubblici	2	275.136,53	156.157,06	431.293,59
1.2.2 Ricavi dalla vendita di servizi	3	275.136,53	156.157,06	431.293,59
1.3 Proventi da trasferimenti e contributi	2	75.962.385,11	2.633.606,49	78.595.991,60
1.3.1 Trasferimenti correnti	3	36.012.856,70	-629.872,35	35.382.984,35
1.3.2 Contributi agli investimenti	3	39.949.528,41	3.263.478,84	43.213.007,25

COSTI	Livello	Importo	Variazione	Importo aggiornato
2. Componenti negativi della gestione	1	76.237.521,64	2.789.763,55	79.027.285,19
2.1 Costi della produzione	2	52.760.855,45	2.741.507,71	55.502.363,16
2.1.1 Acquisto di materie prime e/o beni di consumo	3	7.921.236,21	3.179.059,26	11.100.295,47
2.1.2 Prestazioni di servizi	3	13.338.932,99	1.654.783,37	14.993.716,36

2.1.3 Utilizzo di beni terzi	3	1.345.898,28	725.937,93	619.960,35
2.1.4 Personale	3	28.236.664,08	1.822.486,62	26.414.177,42
2.1.9 Oneri diversi della gestione	3	1.918.123,93	456.089,63	2.374.213,56
2.2 Ammortamenti e svalutazioni	2	3.275.850,00	-365.850,00	2.910.000,00
2.2.1 Ammortamento di immobilizzazioni materiali	3	2.953.350,00	343.350,00	2.610.000,00
2.2.2 Ammortamento di immobilizzazioni immateriali	3	322.500,00	22.500,00	300.000,00
2.3 Costi per trasferimenti e contributi	2	20.200.816,19	414.105,84	20.614.922,03
2.3.1 Trasferimenti correnti	3	6.855.500,00	564.781,67	7.420.281,67
2.3.2 Contributi agli investimenti	3	13.345.316,19	150.675,83	13.194.640,36

A seguito della 3^a variazione del budget iniziale le previsioni del budget investimenti 2018 sono le seguenti:

INVESTIMENTI - IMPIEGHI	Livello	Importo	Variazione	Importo aggiornato
1. ATTIVO	1	3.275.850,00	-365.850,00	2.910.000,00
1.2 Immobilizzazioni	2	3.275.850,00	-365.850,00	2.910.000,00
1.2.1 immobilizzazioni immateriali	3	322.500,00	22.500,00	300.000,00
1.2.2 immobilizzazioni materiali	3	2.953.350,00	343.350,00	2.610.000,00
FINANZIAMENTI - FONTI		Importo	Variazioni	Importo
2. PASSIVO				

Contributi c/to Capitale e impianti	3.275.850,00	-365.850,00	2.910.000,00
--	--------------	-------------	--------------

Si accerta la corrispondenza degli importi nell'attivo e nel passivo nelle rispettive voci degli impieghi e fonti (budget investimento: "Immobilizzazioni" - Attivo e "Totale contributi c/to capitale e impianti" - Passivo) nonché la concordanza con la voce "2.2 Ammortamenti e svalutazioni" del budget economico.

Dalle variazioni di bilancio proposte consegue il pareggio fra i ricavi e i costi.

In merito alla rappresentazione delle variazioni di bilancio, il collegio ne prende atto ravvisando che esse appaiono compatibili ed inerenti alle finalità istituzionali dell'Agenzia ed in linea con i trend di spesa registrati dalle corrispondenti strutture negli esercizi finanziari precedenti a quello in esame.

Premesso ed osservato quanto sopra, considerato che la proposta della 3° variazione risulta coerente con le finalità istituzionali nonché conforme alle norme e principi vigenti, il collegio dei revisori dei conti esprime **parere positivo** sulla 3° variazione del budget economico e investimento per l'esercizio finanziario 2018 proposto dall'Agenzia per la protezione civile.

IL COLLEGIO DEI REVISORI

Dott.ssa Eva C. Pixner
Presidente

Dott. Karl Florian
Membro

Digital unterschrieben von: FLORIAN KARL
Datum: 17/10/2018 08:10:02



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Direktor des Funktionsbereichs
Il Direttore dell'Area funzionale

BARTOLI LEONARDO

19/10/2018

Der Direktor der Agentur
Il Direttore dell'Agenzia

POLLINGER RUDOLF

22/10/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 31 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Leonardo Bartoli
codice fiscale: IT:BRTL RD69D18A662A
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 4879881
data scadenza certificato: 27/07/2020 00.00.00

Am 22/10/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 31
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Rudolf Pollinger
codice fiscale: IT:PLLRL F57H23A952R
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 2996906
data scadenza certificato: 01/12/2019 00.00.00

Copia prodotta in data 22/10/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

22/10/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma